

16.12.2015

NEWSLETTER.

JEANS & GARMENT



EDITION 20 –
JANUARY 2017

EDICIÓN 20 –
ENERO 2017

Topics:

- organIQ
 - REVIEW
 - APPLICATION BY FOG SYSTEMS

Temas:

- organIQ
 - UNA MIRADA RETROSPECTIVA
 - APLICACIÓN EN MÁQUINAS PARA PULVERIZADO

THE FIRST ECOLOGICAL ALTERNATIVE TO POTASSIUM PERMANGANATE

LA PRIMERA ALTERNATIVA ECOLÓGICA AL PERMANGANATO DE POTASIO



One year ago, at the ITMA 2015 in Milan, this is how we presented

Durante la feria ITMA en el 2015 en Milán hemos presentado de esta manera el

organIQ BLEACH

organIQ BLEACH

Now, one year later, we can proudly present the following headline to the customers of the CHT Group:

Hoy, un año después, estamos orgullosos de poder presentar a nuestros clientes del grupo CHT el siguiente titular:

THE FIRST ECOLOGICAL ALTERNATIVE TO

LA PRIMERA ALTERNATIVA ECOLÓGICA AL

- Potassium Permanganate
- Stonewash
- Chlorine Bleach
- Saves water
- Saves time
- Is energy-efficient

- Permanganato de potasio
- Lavado a la piedra
- Blanqueo con cloro
- ahorra agua
- ahorra tiempo
- ahorra energía

Al comienzo nos concentramos sólo en el desarrollo de un posible sustituto del permanganato de potasio (KMnO₄) que es fuertemente dañino para el medio ambiente, en el blanqueo por spray de los jeans.



When starting our developments we first focused on a possible substitution of the environmentally very harmful potassium permanganate (KMnO₄) for the local spray bleach of jeans.

Our aim was and still is to substitute more than 5 tons per day of the environmentally harmful potassium permanganate resulting just from the spray bleach of jeans by an ecological alternative.

Nuestro objetivo sigue siendo sustituir por una alternativa ecológica, más de 5 toneladas del permanganato de potasio que se usan diariamente en el mundo para el blanqueo de los jeans por spray y que es altamente nocivo para el medio ambiente.



With **organiQ BLEACH** we were able to offer a product for the first time which is not only a 1:1 substitution of $KMnO_4$ in its bleaching effect but which additionally stands out as environmentally friendly, innovative product due to the following properties:

Con el **organiQ BLEACH** es posible ofrecer por primera vez un producto que puede sustituir 1:1 el $KMnO_4$ en su efecto blanqueador. Este producto innovador y respetuoso con el medio ambiente se caracteriza por las siguientes propiedades:

**PURELY ORGANIC
BLEACHING
AGENT**

**BLANQUEADOR
TOTALMENTE
ORGÁNICO**

- Purely organic bleaching agent
- Free from heavy metals, chlorine and AOX
- Completely biodegradable (> 99 % in accordance with OECD 301B)
- Without persistent components
- Wastewater is not loaded with toxic substances

- Blanqueador totalmente orgánico
- Libre de metales pesados, cloro y AOX
- Totalmente biodegradable (> 99 % de acuerdo con OECD 301B)
- Sin ingredientes persistentes
- Los efluentes no son contaminados con sustancias tóxicas

The very positive experiences which we and our customers gained in one year showed that **organiQ BLEACH** has not only excellent ecological bleaching properties and a good reproducibility but that it is actually equal to $KMnO_4$ if applied on 100 % cotton jeans. On the contrary, technicians and designers from

Aplicando el **organiQ BLEACH** durante un año hemos adquirido experiencias muy positivas. Además de las excelentes propiedades ecológicas y una buena reproducibilidad hemos verificado en los jeans 100 % de algodón un resultado igual al $KMnO_4$. No sólo esto: los técnicos y diseñadores de

famous brands consider it to be even better, cleaner and with more contrasts.

This inspired us to extend our focus on further application fields for **organIQ BLEACH** and to develop an application method which allows for further, extremely economical progresses although to be honest we had at first not been aware of it. The product can now be applied on the full jeans surface, so that it is comparable to chlorine bleach or stonewash processes:

marcas conocidas hacen hincapié en unos resultados mejores, más limpios y con más contrastes.

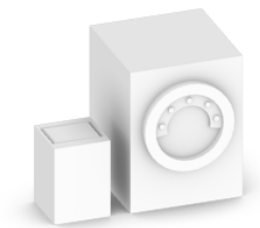
Por lo tanto, hemos desarrollado un nuevo método de aplicación del **organIQ BLEACH** que posibilita un enorme progreso económico. Además, es posible aplicarlo en toda la superficie de los jeans, comparable al blanqueo con cloro o lavado a la piedra:

APPLICATION BY FOG

The extremely environmentally friendly and resource protecting application of **organIQ BLEACH by means of fog application in normal drum washing machines.**

La aplicación que ahorra recursos y beneficia el medio ambiente **la aplicación por pulverización en lavadoras de tambor normales del organIQ BLEACH.**

APLICACIÓN POR PULVERIZACIÓN



We could very quickly win over the two worldwide leading machine manufacturers for fog systems to strongly participate in this development project.

Both manufacturers, Jeanologia just like Tonello, soon realised that **organIQ BLEACH** is excellently suited for a resource protecting application with their fog systems:

Logramos convencer rápidamente a los dos fabricantes de máquinas para pulverizado más importantes del mundo de participar activamente en este proyecto.

Ambos fabricantes, tanto Jeanologia como Tonello inmediatamente se dieron cuenta de que el **organIQ BLEACH** es excelentemente apropiado para la aplicación ecológica en sus máquinas para pulverizado:



BATIC or CORE – Tonello

BATIC o CORE – Tonello



e-Flow – Jeanologia

e-Flow – Jeanologia

The slower reaction speed of **organIQ BLEACH** compared with $KMnO_4$ proved to be particularly decisive for getting a really sensational bleaching result. After all, it is especially this property that allows for achieving excellent, reproducible bleaching results while making **enormous savings** in:

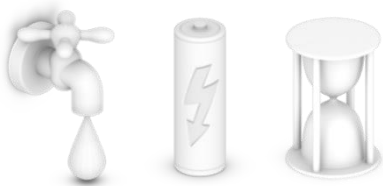
La velocidad de reacción más lenta del **organIQ BLEACH** comparado con el $KMnO_4$ es especialmente importante para obtener excelentes resultados de blanqueo reproducibles, garantizando también **un enorme ahorro** en:

- **water**
- **time (capacity)**
- **energy**

- **agua**
- **tiempo (capacidad de producción)**
- **energía**

ENORMOUS SAVINGS

ENORME AHORRO



Fog application means:

- average pick-up of 25 %
- thus a liquor ratio of 1:0.25 !
- each application is done cold, thus no additional energy for heating up the baths!
- treatment does not take longer than a common stonewash but less subsequent steps are required
- practically no risk of damages to stretch denim since with such a low pick-up **organIQ**

La aplicación por pulverización se caracteriza por:

- pick-up promedio de 25 %
- una relación de baño 1:0,25 !
- aplicación en frío, por lo tanto no se necesita energía adicional para calentar los baños!
- tiempo de tratamiento igual al lavado a la piedra, pero se necesitan menos pasos sucesivos
- ningún riesgo de deterioro para

BLEACH is only efficient on the surface

el denim con elastano. El **organIQ BLEACH** actúa sólo en la superficie gracias al pick-up bajo.



<http://www.bluesign.com/>

At the KingPins in Amsterdam in October 2016 we presented as part of a bluesign® campaign for the first time a small jeans collection where **organIQ BLEACH** was applied by fog, thus with BATIC, CORE or e-Flow.

Besides the main application of **organIQ BLEACH** by fog further state-of-the-art treatments were applied in this collection, e.g. laser, ozone or the new, patented “NoStone” process from Tonello.

En la feria KingPins en Amsterdam en octubre 2016, hemos presentado por primera vez durante una campaña bluesign® una pequeña colección de jeans tratados con el **organIQ BLEACH** aplicado por pulverización, es decir con el sistema BATIC, CORE o e-Flow.

Además de la aplicación principal del **organIQ BLEACH** por pulverización, utilizamos otros tratamientos innovadores como por ejemplo láser, ozono o el nuevo método patentado “NoStone” de Tonello.



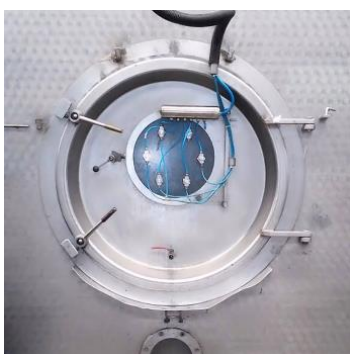
Tonello CORE system

This combination of top modern special chemicals and machine technology resulted in “quite normal” to fashionable high end washings which can hardly be distinguished from classic washing methods although they are produced without:

Con esta combinación de una química especial y una tecnología de la maquinaria más innovadora se obtienen resultados desde „normal“ hasta lavados modernos „highend“ que no se pueden distinguir de los métodos de lavado tradicionales.

- **mechanical strain (scrapping)**
- **stones**
- **potassium permanganate**
- **chlorine**

- **Sin procesamiento mecánico (abrasión)**
- **Sin piedras**
- **Sin permanganato de potasio**
- **Sin cloro**



Jeanologia ECO e-Flow

What’s more there are enormous water and time savings.

Todo esto con un enorme ahorro de agua y tiempo.

All fog applications are effected at **room temperature without**

Todas las aplicaciones por pulverización se realizan **a**

additional energy consumption.

temperatura ambiente, sin energía adicional.

The resonance of our customers and competitors was overwhelming!

Las reacciones del público especializado tanto de los clientes como de los competidores han sido impresionantes!



“This is the future jeans treatment!”

“Esto es el futuro del tratamiento de los jeans!”

this was what everyone said who took a look at the collection when visiting our bluesign® booth at the KingPins 2016.

Dijeron todos los que descubrieron esta colección en nuestro stand bluesign® en la KingPins en 2016.

All products in use complied of course with the bluesign® standard.

Por supuesto, todos los productos usados son aprobados por bluesign®.

Have we aroused your curiosity?

Usted está interesado?

We attached two brochures to this newsletter that are split up according to the two most famous machine manufacturers for fog systems:

Con este Newsletter enviamos 2 folletos que están separados de acuerdo a los 2 fabricantes de maquinaria más conocidos para los sistemas de pulverización:

CHT – Tonello
CHT – Jeanologia

CHT – Tonello
CHT – Jeanologia

These brochures provide you with further information on the systems:

En estos folletos encontrará también más informaciones acerca de los sistemas:

BATIC, CORE – Tonello
e-Flow – Jeanologia

BATIC, CORE – Tonello
e-Flow – Jeanologia

and with recipe examples which were already effected on production machines.

y ejemplos de recetas ya trabajadas en maquinaria de producción.





Made with organIQ and CORE by Tonello

See for yourself what this combination can achieve, which savings can be made with it and which clear, ecological benefit it brings!

Please do not hesitate to contact our local Garment Team as well as our Garment Team at the headquarters of the CHT Group in Tübingen any time.

May the New Year 2017 be a healthy, happy and successful year to all of us!

Convénzase de las posibilidades, del potencial de ahorro y de las ventajas ecológicas que le ofrecemos!

Para obtener información adicional contáctese a nuestro equipo de expertos en prendas in situ o nuestro equipo de expertos en prendas en la sede del grupo CHT en Tübingen.

Un muy prospero 2017 lleno de salud y mucho éxito!

CHT CALCULATION TABLE FOR organIQ

organIQ Calculation for application by spraying

Energy costs	Water costs	Product costs	Spray solution
0.20 €/kWh	5.00 €/m ³	DEMAMOL PEX 3.00 €/kg	Mixch 2-3 %
		organIQ BLEACH T 10.00 €/kg	organIQ BLEACH 30 %
		organIQ BUFFER AG 1.00 €/kg	60 ml/Garment
		organIQ ASSIST 9.00 €/kg	
Reoxidation	Rinse	Consumption	
Liquid delter 3.8	Liquid delter 3.8	Water (Reoxidation) 4.8 l/Garment	organIQ BLEACH T 35.2 g/Garment
Time 1.2 min	Time 3 min	Water (Rinse) 4.8 l/Garment	organIQ BUFFER AG 3.9 g/Garment
Temperature 40 °C		Energy 0.04 kWh/Garment	organIQ ASSIST 3.8 g/Garment
Garment weight 0.60 kg/Garment		DEMAMOL PEX 0.6 g/Garment	

Our local CHT garment teams have a simple tool with which the cost difference between organIQ treatments by spraying compared to the application of KMnO₄ can be calculated.

Ask for it!

Nuestros equipos locales de expertos en prendas de CHT tienen una herramienta sencilla para poder calcular la diferencia de coste para los tratamientos con el organIQ aplicado por pulverización comparado con el KMnO₄.

Solicite más detalles!

OUR JEANS EXPERTS ON SITE

NUESTROS EXPERTOS EN JEANS IN SITU



Presence and service worldwide are very important to us. With our team of garment specialists we are present in most countries of the world. In this way you and your customers can get our direct support. No matter if new processes, auxiliaries or finish developments, the CHT/BEZEMA Garment Team is here to help you.

Our colleagues abroad are supported through regular visits of the team from the headquarters in Germany.

Please contact us in case of specific requests from your part, so that we can arrange our business trips to see you on site.

Ofrecer presencia mundial y servicio es una de nuestras grandes inquietudes. Con nuestro equipo de expertos en prenda estamos presentes en la mayoría de países del mundo. De esta manera, nuestro soporte técnico puede ser proporcionado directamente tanto para nosotros, como para vuestros clientes. El equipo de CHT/BEZEMA estará a vuestra entera disposición para la presentación de nuevos procesos, auxiliares o nuevos desarrollos de acabado.

Compañeros de todos los países reciben el apoyo de nuestro equipo técnico viajando frecuentemente desde la sede central en Alemania a un gran número de países.

Contáctenos si desea nuestra asistencia para poder coordinar nuestros planes de viaje y ofrecerle soporte in situ.



CONTACT DATA

DATOS DE CONTACTO

JEANS-GARMENT@CHT.COM

For further information please feel free to contact us by e-mail:
jeans-garment@cht.com

Para cualquier tipo de información acerca de prendas y jeans contacte a:
jeans-garment@cht.com

Your
CHT-Jeans & Garment Team

Su equipo
“Jeans & Garment“ de CHT